

## Istruzioni per l'uso

### WATER MAKE-UP

#### Trucco a base aquosa

Grimas Water Make-up (Pure) è un trucco ad acqua non profumato e privo di glutine, destinato alla pittura di viso e corpo. I colori si possono mescolare tra loro.

#### Modo d'uso

Water Make-up (Pure) si può utilizzare direttamente sulla pelle, ma si può anche applicare prima un sottile strato di Grimas Cake Make-up. Questo offre il vantaggio di uniformare i colori, renderli più espressivi e più facili da togliere in seguito. Cake Make-up asciuga rapidamente e non si mescola con Water Make-up (Pure).

Quando si lavora con Water Make-up (Pure), è importante applicarlo su una pelle non troppo grassa. In tal modo il trucco aderisce meglio e il risultato dura più a lungo. Water Make-up si comporta proprio come un acquerello. Con un pennello o una spugnetta da trucco e dell'acqua rendere pastosa la superficie del colore. Il risultato non deve essere né troppo asciutto né troppo bagnato. Water Make-up (Pure) asciuga in 15 secondi.

**Se non si desidera mescolare tra loro i colori, attendere che il primo strato sia asciutto prima di applicarvi sopra o contro un altro colore.**

Cambiare regolarmente l'acqua dove si puliscono i pennelli e, preferibilmente, lavorare con due recipienti: uno per i colori chiari e uno per quelli scuri.

#### Rimozione

Lavare delicatamente la pelle con acqua tiepida e sapone (o shampoo) per rimuoverne subito gran parte. Massaggiare per qualche istante e sciacquare con acqua tiepida.

La pelle si può pulire ulteriormente con una crema o latte detergente. Massaggiare per qualche istante e togliere con una morbida velina.

Non utilizzare lo Struccante, poiché contiene oli e cere che fanno aderire Water Make-up alla pelle.

Non utilizzare panni detergenti inumiditi pronti per l'uso.

Se sulla pelle rimane un alone di colore, lo si può eliminare con Grimas Cleansing Lotion.

## Informazioni sulla sicurezza

### WATER MAKE-UP

#### Trucco a base aquosa



2,5 ml



15 ml



25 ml



60 ml



4 x 2,5 ml





6 x 2,5 ml



12 x 2,5 ml



12 x 15 ml

<b>Confezione:</b>	Colore: grey + transparent Contenuto: 2,5 ml, 15 ml, 25 ml, 60 ml Tavolozze: 4 x 2,5 ml, 6 x 2,5 ml, 12 x 2,5 ml, 12 x 15 ml
<b>Aspetto:</b>	Pasta nei toni carnicini e di diversi colori.
<b>Ingredienti:</b>	Vedere l'etichetta e la composizione.
<b>Tossicologia:</b>	Valutato ai sensi del regolamento sui cosmetici (1223/2009/CE).
<b>Utilizzo improprio:</b>	Valutato ai sensi della norma sul consumo regolare del contenuto della confezione più grande (60 ml). Nessun effetto tossicologico.
<b>Batteriologia:</b>	Contiene meno di 50 UFC /g di batteri, lieviti e muffe. Patogeni: non presenti. Lavorare nel rispetto delle norme igieniche: con le mani pulite, acqua pulita e materiali puliti.
<b>Dermatologia:</b>	Vedere la dichiarazione dermatologica.
<b>Utilizzo sui bambini:</b>	Adatto all'utilizzo con i bambini. Dispone del certificato danese di categoria A.
<b>Nel contorno occhi:</b>	Si può utilizzare nel contorno occhi.
<b>Sulle mucose:</b>	Si può utilizzare sulle mucose.
<b>Trucco negli occhi:</b>	Sciacquare con acqua.
<b>Durata:</b>	Vedere l'etichetta con i simboli:  = periodo post apertura  = durata minima
<b>Conservazione:</b>	Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dalla luce. Dopo l'uso, asciugare con una velina.

## Composizione

### WATER MAKE-UP

#### Trucco a base aquosa

INCI	<%
Talc	75
Calcium carbonate	50
Aqua	25
Diglycerin	25
Glycerin	25
Kaolin	25
Maltodextrin	25
Mica	25
Lanolin oil	10
Paraffinum liquidum	5
Sucrose stearate	5
Caprylyl glycol	1
CI 77891	50
CI 47005	25
CI 15850	5
CI 12085	3

Il primo ingrediente indicato è quello presente in maggior quantità nel prodotto.

Gli ingredienti presenti per meno dell'1% nel prodotto sono menzionati in ordine casuale alla fine dell'elenco. Seguono i pigmenti e i coloranti, anche se utilizzati in quantità maggiori.

< è minore di.

## Dichiarazione dermatologica

### WATER MAKE-UP

#### Trucco a base aquosa

La dichiarazione dermatologica riporta quanto segue:  
I prodotti sono stati testati dermatologicamente su 30 persone dalla pelle sana per 24, 48 e 72 ore. Non si è verificata alcuna irritazione.

#### CONCLUSIONS

Under the conditions of this test we found no evidence of primary irritation or allergic hypersensitivity.

None of the thirty patch-tests resulted in positive reactions after 24, 48 and 72 hours.

The investigating specialist for dermatology and allergology considers this test-product safe for use.



Dr.med.Werner Voß

Investigating specialist  
for dermatology and allergology

## Dichiarazione di sicurezza

È stato valutato a:

Il profilo tossicologico degli ingredienti utilizzati, tenendo conto degli inquinanti eventualmente presenti.

Interazione tra le diverse sostanze.

Quantità di peso e volume alle quali viene esposto il consumatore.

Utilizzo improprio prevedibile da parte del gruppo di utilizzatori.

E. Groeneveld, MSc, B  
Toxicology & Ecotoxicology

G.J. van Huizen  
CEO

## Directions for use

### WATER MAKE-UP

#### Water Make-up

Grimas Water Make-up (Pure) is an unperfumed, gluten-free water-based make-up, intended for face-painting and body-painting. The colours can be mixed together.

#### Procedure

Water Make-up (Pure) can be applied directly onto the skin, but you can also first apply a layer of Grimas Cake Make-up. This has the benefit of allowing the colours of Water Make-up (Pure) to be applied more evenly and more vividly and also that they are easier to remove later. Cake Make-up dries quickly and does not mix with the Water Make-up (Pure).

When you work with Water Make-up Pure, it is important to apply it to a clean, non-greasy skin. This will allow the make-up to stick to the skin better and to keep its effect longer. Water Make-up works just like watercolour paint. Use a brush or a make-up sponge and a little water to make the surface of the colour soft and pasty. Don't work too dry, but do not use too much water. Water Make-up (Pure) dries within 15 seconds.

**If you do not want the colours to mix, be sure to wait for the first layer to dry before applying another colour over it or up against it.**

Regularly change the water you rinse your brushes in and work preferably with two water dishes: one for light and one for dark shades.

#### Removal

You can lightly wash the skin with lukewarm water and soap (or shampoo) to already remove a great part. Massage it in briefly and rinse off with lukewarm water.

You can clean the skin further if required with a cleansing milk or cleansing cream. Massage it in gently and remove it with a soft tissue.

Do not use Afschmink, as this contains waxes and oils which actually adhere the Water Make-up to the skin.

Do not use ready-to-use cleansing cloths.

If a trace of colour is left on the skin, it can be removed with Grimas Cleansing Lotion.

## Safety information

### WATER MAKE-UP

#### Water Make-up



2.5 ml



15 ml



25 ml



60 ml



4 x 2,5 ml



6 x 2,5 ml



12 x 2.5 ml



12 x 15 ml

#### Packaging:

Colour: grey + transparent

Content: 2.5 ml, 15 ml, 25 ml, 60 ml

Palettes: 4 x 2,5 ml, 6 x 2,5 ml, 12 x 2.5 ml, 12 x 15 ml

#### Appearance:

Paste in skin tones and various colours.

#### Ingredients:

See label and composition.

#### Toxicology:

Assessed against the Cosmetics Regulation (1223/2009/EC).

#### Improper use:

Assessed according to the standard of consuming regularly the content of the largest package size (60 ml).  
No toxicological effect.

#### Bacteriology:

Contains less than 50 CFUs/g of bacteria, yeasts and moulds. Pathogens: not present.  
Work hygienically: with clean hands, clean water and clean materials.

#### Dermatology:

See dermatological declaration.

#### Use on children:

Suitable for use on children.  
Has the Danish A-category certificate.

#### Around the eyes:

May be used near the eyes.

#### On the mucous membranes:


May be used on the mucous membranes.


#### Make-up in the eyes:

Rinse with water.

#### Durability:

See label with symbols:

 = period-after-opening

 = date of minimum durability

#### Storage:

Store in a dry, dark place.  
Dry with a tissue after use.

## Composition

### WATER MAKE-UP Water Make-up

INCI	<%
Talc	75
Calcium carbonate	50
Aqua	25
Diglycerin	25
Glycerin	25
Kaolin	25
Maltodextrin	25
Mica	25
Lanolin oil	10
Paraffinum liquidum	5
Sucrose stearate	5
Caprylyl glycol	1
CI 77891	50
CI 47005	25
CI 15850	5
CI 12085	3

The ingredients that are present in the product in the greatest proportions are listed first.

Ingredients that are present in the product to less than 1%, are listed in random order at the end of the list. Then the pigments and colorants are addressed, even if they are used in large quantities.

< is less than.

## Dermatological declaration

### WATER MAKE-UP Water Make-up

In the dermatological declaration one can read the following:  
The products have been dermatologically tested for 24, 48 and 72 hours on 30 persons with healthy skin. No irritation occurred.

#### CONCLUSIONS

Under the conditions of this test we found no evidence of primary irritation or allergic hypersensitivity.

None of the thirty patch-tests resulted in positive reactions after 24, 48 and 72 hours.

The investigating specialist for dermatology and allergology considers this test-product safe for use.



Dr.med.Werner Voß

Investigating specialist  
for dermatology and allergology

## Safety declaration

Has been evaluated at:

The toxicity profile of the ingredients used, taking account of any contaminants present.

Interactions between the various raw materials.

Quantities of weight and volume the consumer is exposed to.

Foreseeable improper use by the consumer-group.

E. Groeneveld, MSc, B  
Toxicology & Ecotoxicology

G.J. van Huizen  
CEO



## Mode d'emploi

### WATER MAKE-UP

#### Fard à l'Eau

Grimas Water Make-up (Pure) est un maquillage à l'eau non parfumé et sans gluten pour la peinture du visage et du corps. Les couleurs peuvent être mélangées entre elles.

#### Mode d'utilisation

Water Make-up (Pure) peut être appliqué directement sur la peau, mais vous pouvez aussi appliquer préalablement une fine couche de Grimas Cake Make-up. Cela présente l'avantage d'égaliser l'application des couleurs de Water Make-up (Pure), de les rendre plus intenses et d'en faciliter le nettoyage ultérieur. Cake Make-up sèche vite et ne se mélange pas avec le Water Make-up (Pure).

Quand vous travaillez avec Water Make-Up (Pure), il est important que vous l'appliquiez sur une peau qui n'est pas trop grasse. Ainsi, le make-up s'attache mieux à la peau et le résultat tient plus longtemps. Water Make-up fonctionne tout comme l'aquarelle. Rendez avec un pinceau ou une éponge à maquillage et un peu d'eau la surface de couleur pâteuse. Ne travaillez pas trop sec, ni trop liquide. Water Make-up (Pure) sèche en 15 secondes.

#### Quand vous ne voulez pas que les couleurs se mêlent, attendez jusqu'à ce que la première couche colorée soit sèche avant d'y travailler dessus ou contre.

Changez régulièrement l'eau dans laquelle vous rincez vos pinceaux et travaillez de préférence avec deux petits récipients: un pour teintes claires et un pour teintes foncées.

#### Élimination

Vous pouvez laver la peau légèrement avec de l'eau tiède et du savon (ou du shampooing) pour enlever ainsi déjà une grande partie. Massez brièvement et rincez à l'eau tiède.

Vous pouvez éventuellement poursuivre le nettoyage de la peau avec un lait démaquillant ou une crème démaquillante. Massez brièvement et enlevez avec un kleenex doux.

Ne pas utiliser Afschmink, car cela contient des cires et des huiles qui font plutôt coller le Water Make-up à la peau.

N'utilisez pas des lingettes de nettoyage humides tout prêtes.

S'il reste une trace de couleur sur la peau, vous pouvez l'enlever avec Grimas Cleansing Lotion.

## Informations de sécurité

### WATER MAKE-UP

#### Fard à l'Eau



2,5 ml



15 ml



25 ml



60 ml



4 x 2,5 ml



6 x 2,5 ml



12 x 2,5 ml



12 x 15 ml

#### Emballage :

Couleur : gris + transparent

Contenu : 2,5 ml, 15 ml, 25 ml, 60 ml

Palettes : 4 x 2,5 ml, 6 x 2,5 ml, 12 x 2,5 ml, 12 x 15 ml

#### Apparence :

Pâte en tons chair et couleurs variées.

#### Ingrédients :

Voir l'étiquette et la composition.

#### Toxicologie :

Évalué conformément au règlement sur les produits cosmétiques (1223/2009/CE).

#### Utilisation

#### incorrecte :

Évalué selon la norme de consommation régulière du contenu de la plus grande taille de paquet (60 ml).  
Aucun effet toxicologique.

#### Bactériologie :

Contient moins de 50 UFC/g de bactéries, levures et moisissures. Pathogènes : non présents.  
Travaillez de façon hygiénique : mains propres, eau propre et matériaux propres.

#### Dermatologie :

Voir la déclaration dermatologique.

#### Utilisation sur les

#### enfants :

Convient pour une utilisation sur les enfants.  
A reçu la certification catégorie A danoise.

#### Contour des yeux :

Peut être utilisé à proximité des yeux.

#### Sur les muqueuses

Peut être utilisé sur les muqueuses.

:

#### Maquillage dans les yeux :

Rincer à l'eau.

#### Durabilité :

Voir l'étiquette avec les symboles :



= durée d'utilisation après ouverture



= date de durabilité minimale

#### Stockage :

Conserver dans un lieu sec, à l'abri de la lumière.  
Séchez avec un kleenex après utilisation.

## Composition

### WATER MAKE-UP

#### Fard à l'Eau

INCI	<%
Talc	75
Calcium carbonate	50
Aqua	25
Diglycerin	25
Glycerin	25
Kaolin	25
Maltodextrin	25
Mica	25
Lanolin oil	10
Paraffinum liquidum	5
Sucrose stearate	5
Caprylyl glycol	1
CI 77891	50
CI 47005	25
CI 15850	5
CI 12085	3

Les ingrédients qui sont présents dans le produit dans les plus grandes proportions sont listés en premier.

Les ingrédients présents en quantité inférieure à 1 % dans le produit sont répertoriés sans ordre particulier en fin de liste. Les pigments et colorants sont indiqués ensuite, même s'ils sont utilisés en quantités importantes.

< est moins de.

## Déclaration dermatologique

### WATER MAKE-UP

#### Fard à l'Eau

Dans la déclaration dermatologique, les informations suivantes sont indiquées :

Les produits ont fait l'objet de tests dermatologiques sur 24, 48 et 72 heures sur 30 personnes à la peau saine. Aucune irritation n'a été relevée.

#### CONCLUSIONS

Under the conditions of this test we found no evidence of primary irritation or allergic hypersensitivity.

None of the thirty patch-tests resulted in positive reactions after 24, 48 and 72 hours.

The investigating specialist for dermatology and allergology considers this test-product safe for use.



Dr.med.Werner Voß

Investigating specialist  
for dermatology and allergology

## Déclaration de sécurité

A été évalué relativement à :

Le profil de toxicité des ingrédients utilisés, en tenant compte des contaminations éventuellement présentes.

Interactions entre les différents composants principaux.

Quantités de poids et volume auxquelles le consommateur est exposé.

Utilisation incorrecte prévisible par le groupe de consommateurs.

E. Groeneveld, MSc, B  
Toxicology & Ecotoxicology

G.J. van Huizen  
CEO

## Instrucțiuni de utilizare

### WATER MAKE-UP

#### Machiaj solubil în apă

Grimas Water Make-up (Pure) este un machiaj fără parfum, fără gluten, pe bază de apă, destinat pentru face-painting și body-painting. Culorile pot fi combinate între ele.

#### Procedură

Machiajul solubil în apă (Pure) poate fi aplicat direct pe piele, dar puteți de asemenea să aplicați și un strat de Grimas Cake Make-up mai întâi. Astfel permiteți culorilor Machiajului solubil în apă (Pure) să fie aplicate mai uniform și mai intens și vor fi de asemenea mai ușor de îndepărtat ulterior. Cake Make-up se usucă repede și nu se combină cu Machiajul solubil în apă (Pure). Când folosiți Machiaj solubil în apă Pure este important să aplicați acest tip de machiaj pe o piele curată, non-grasă. Acest lucru ajută machiajul să se fixeze mai bine pe piele și îl ajută să își păstreze proprietățile pentru mai mult timp. Machiajul solubil în apă funcționează la fel ca acuarelele. Folosiți o pensulă sau un burete de machiaj și puțină apă pentru a face suprafețele colorate fine și cleioase. Nu lucrați cu machiajul uscat, dar nu folosiți nici prea multă apă. Machiajul solubil în apă (Pure) se usucă în 15 secunde.

#### Dacă nu doriți să se amestece culorile, așteptați ca primul strat să se usuce înainte de a aplica o altă culoare peste el sau lângă el.

Schimbați regulat apa în care clătiți pensulele, este indicat să aveți două boluri de apă: unul pentru culorile deschise și unul pentru culorile închise.

#### Îndepărtarea

Puteți spăla ușor pielea cu apă caldă și săpun (sau șampon) pentru a îndepărta mare parte din produs. Masați ușor și clătiți cu apă caldă. Puteți curăța pielea mai în profunzime, dacă este nevoie, cu un lapte sau cu o cremă de curățare. Masați ușor și îndepărtați cu un șervețel moale.

Nu folosiți Afschmink, deoarece conține ceară și uleiuri care lipesc Machiajul solubil în apă de piele.

Nu folosiți șervețele demachiante umede.

Dacă pe piele rămâne o urmă de culoare, poate fi îndepărtată cu Grimas Cleansing Lotion.

## Informații de siguranță

### WATER MAKE-UP

#### Machiaj solubil în apă



2,5 ml



15 ml



25 ml



60 ml



4 x 2,5 ml



6 x 2,5 ml



12 x 2,5 ml



12 x 15 ml

#### Ambalare:

Culoare: grey + transparent

Conținut: 2,5 ml, 15 ml, 25 ml, 60 ml

Palete: 4 x 2,5 ml, 6 x 2,5 ml, 12 x 2,5 ml, 12 x 15 ml

#### Aspect:

Pastă în nuanțele pielii și diferite culori.

#### Ingrediente:

Vezi eticheta și compoziția.

#### Toxicologie:

Evaluat în conformitate cu Reglementările Cosmetice (1223/2009/CE).

#### Utilizare

#### inadecvată:

Evaluat în conformitate cu standardele consumului regulat al conținutului pachetelor cu dimensiuni mari (60 ml).  
Nu are efect toxicologic.

#### Bacteriologie:

Conține mai puțin de 50 CFUs/g de bacterii, drojdie și mucegai. Patogeni: nu sunt prezenți.  
Utilizați în mod igienic: cu mâinile curate, apă curată și materiale curate.

#### Dermatologie:

Vezi declarația dermatologică.

#### A se utiliza pe copii:

Potrivit pentru a fi utilizat pe copii.  
Deține certificat de categoria A Danez.

#### În jurul ochilor:

Poate fi utilizat în apropierea ochilor.

#### Pe membrane mucoase:


Poate fi utilizat pe membrane mucoase.

#### Machiaj în ochi:

Clătiți cu apă.

#### Valabilitate:

Vezi eticheta pentru simboluri:

 = perioada de utilizare după deschidere

 = dată minimă durabilitate

#### Depozitare:

Depozitați într-un loc uscat și întunecat.  
Uscați cu un șervețel după utilizare.

## Compoziție

### WATER MAKE-UP

#### Machiaj solubil în apă

INCI	<%
Talc	75
Calcium carbonate	50
Aqua	25
Diglycerin	25
Glycerin	25
Kaolin	25
Maltodextrin	25
Mica	25
Lanolin oil	10
Paraffinum liquidum	5
Sucrose stearate	5
Caprylyl glycol	1
CI 77891	50
CI 47005	25
CI 15850	5
CI 12085	3

Pe etichetă sunt listate mai întâi ingredientele care se regăesc în produs în proporție mai mare.

Ingredientele prezente în produs în procent mai mic de 1%, sunt afișate în mod aleator la finalul listei. După, pigmentii și coloranții sunt prezentați, chiar dacă sunt folosiți în cantități mari.

< este mai puțin.

## Declarație privind dermatologia

### WATER MAKE-UP

#### Machiaj solubil în apă

În declarația dermatologică se pot citi următoarele:  
Produsul a fost testat dermatologic pentru 24, 48 și 72 de ore pe 30 de persoane cu piele sănătoasă. Nu au apărut iritații

#### CONCLUSIONS

Under the conditions of this test we found no evidence of primary irritation or allergic hypersensitivity.

None of the thirty patch-tests resulted in positive reactions after 24, 48 and 72 hours.

The investigating specialist for dermatology and allergology considers this test-product safe for use.



Dr.med.Werner Voß

Investigating specialist  
for dermatology and allergology

## Declarație privind securitatea

A fost evaluat la:

Profilul de toxicitate al ingredientelor folosite, luând în considerare orice impurități prezente.

Interacțiunea dintre diferite materiale brute.

Cantitățile de greutate și volum la care este expus consumatorul.

Utilizare incorectă previzibilă de către grupul consumator.

E. Groeneveld, MSc, B  
Toxicology & Ecotoxicology

G.J. van Huizen  
CEO

## Anwendung

### WATER MAKE-UP Wasser Make-up

Grimas Water Make-up (Pure) ist ein unparfümiertes und glutenfreies Wasser Make-up für Gesichts- und Körperbemalung. Die Farben sind untereinander mischbar.

#### Anwendung

Water Make-up (Pure) kann direkt auf der Haut angewendet werden, Sie können aber auch zuerst eine dünne Schicht Grimas Cake Make-up auftragen. Dies bietet den Vorteil, dass die Farben des Water Make-ups (Pure) gleichmäßiger aufzutragen sind, dass sie kräftiger erscheinen und sich später auch wieder leichter entfernen lassen. Cake Make-up trocknet schnell und vermischt sich nicht mit dem Water Make-up (Pure).

Wenn Sie mit Water Make-up (Pure) arbeiten, ist es wichtig, dass Sie dieses auf einer nicht zu fettigen Haut auftragen. So haftet das Make-up besser auf der Haut und hält das Ergebnis länger. Water Make-up funktioniert wie Wasserfarbe. Machen Sie mit einem Pinsel oder einem Make-up Schwämmchen und etwas Wasser die Farboberfläche cremig. Arbeiten Sie nicht zu trocken, aber auch nicht zu nass. Water Make-up (Pure) trocknet innerhalb von 15 Sekunden.

**Wenn Sie nicht möchten, dass sich die Farben miteinander vermischen, warten Sie bis die erste Farbschicht trocken ist, bevor Sie eine weitere darüber oder daneben auftragen.**

Wechseln Sie das Wasser, worin Sie Ihre Pinseln ausspülen, regelmäßig aus und arbeiten Sie vorzugsweise mit zwei Behältern: einem für helle und einem für dunkle Töne.

#### Entfernen

Sie können die Haut leicht mit lauwarmem Wasser und Seife (oder Shampoo) reinigen und so schon einen Großteil entfernen. Kurz einmassieren und mit lauwarmem Wasser abspülen.

Sie können die Haut eventuell weiter reinigen mit einer Cleansingmilch oder Cleansingcream. Kurz einmassieren und mit einem weichen Papiertuch abwischen.

Benutzen Sie keine Abschminke, weil diese Wachse und Öle enthält, die das Water Make-up erst recht an der Haut haften lassen.

Verwenden Sie keine fertigen Feucht- beziehungsweise Reinigungstücher.

Falls ein Farbschleier auf der Haut zurückbleibt, können Sie diesen entfernen mit Grimas Cleansing Lotion.

## Sicherheitsinformationen

### WATER MAKE-UP Wasser Make-up



2,5 ml



15 ml



25 ml



60 ml



4 x 2,5 ml



6 x 2,5 ml



12 x 2,5 ml



12 x 15 ml

#### Verpackung:

Farbe: grau + transparent

Inhalt: 2,5 ml, 15 ml, 25 ml, 60 ml

Paletten: 4 x 2,5 ml, 6 x 2,5 ml, 12 x 2,5 ml, 12 x 15 ml

#### Aussehen:

Paste in Hauttönen und verschiedenen Farben.

#### Inhaltsstoffe:

Siehe Etikett und Rezeptur.

#### Toxikologie:

Bewertet nach den Anforderungen der Kosmetikverordnung (1223/2009/EG).

#### Unsachgemäßer Gebrauch:

Bewertet nach der Richtlinie des 'regelmäßigen Essens' vom Inhalt der größten Verpackung (60 ml). Toxikologisch keine Auswirkung.

#### Bakteriologie:

Enthält weniger als 50 KBE/g Bakterien, Hefen und Schimmel. Pathogene Mikroorganismen: nicht anwesend.

Arbeiten Sie hygienisch: mit sauberen Händen, sauberem Wasser und sauberen Materialien.

#### Dermatologie:

Siehe dermatologische Erklärung.

#### Anwendung an Kindern:

Geeignet für die Anwendung an Kindern. Hat das dänische Kategorie A Zertifikat.

#### Im Augenbereich:

Darf im Augenbereich angewendet werden.

#### An den Schleimhäuten:

Darf an den Schleimhäuten angewendet werden.

#### Make-up in den Augen:

Mit Wasser ausspülen.

#### Haltbarkeit:

Siehe Etikett mit Symbolen:

 = geöffnet haltbar

 = Mindesthaltbarkeitsdatum

#### Aufbewahren:

Kühl, trocken und dunkel wegstellen.

Nach Gebrauch mit Papiertuch abtrocknen.

## Rezeptur

### WATER MAKE-UP Wasser Make-up

INCI	<%
Talc	75
Calcium carbonate	50
Aqua	25
Diglycerin	25
Glycerin	25
Kaolin	25
Maltodextrin	25
Mica	25
Lanolin oil	10
Paraffinum liquidum	5
Sucrose stearate	5
Caprylyl glycol	1
CI 77891	50
CI 47005	25
CI 15850	5
CI 12085	3

An erster Stelle wird der Inhaltsstoff, der in der höchsten Konzentration im Produkt vorkommt, genannt.

Inhaltsstoffe, mit einem Anteil von weniger als 1% im Produkt, erscheinen in ungeordneter Reihenfolge am Ende der Liste. Danach werden Pigmente und Farbstoffe aufgeführt, auch wenn diese in größeren Mengen verwendet wurden.

< ist weniger als.

## Dermatologische Erklärung

### WATER MAKE-UP Wasser Make-up

In der dermatologischen Erklärung ist folgendes zu lesen:  
Die Produkten sind während 24, 48 und 72 Stunden an 30 Personen mit einer gesunden Haut getestet worden. Es traten keine Reizungen auf.

#### BEURTEILUNG DER TESTERGEBNISSE

Bei keinem der 30 Probanden kam es nach 24, 48 und 72 Stunden zu irgendwelchen Hautveränderungen im Testbezirk.

Daraus ist zu folgern, daß das Produkt bei der praktischen Anwendung nicht zu unerwünschten Hautreaktionen durch einhautreizende oder sensibilisierende Wirkung führen wird.



Dr.med.Werner Voß  
Facharzt für Dermatologie,  
Venerologie und Allergologie

## Sicherheitserklärung

Wurde bewertet nach:

Das Toxizitätsprofil der verwendeten Zutaten unter Berücksichtigung eventueller Verunreinigungen.

Wechselwirkung zwischen den verschiedenen Inhaltsstoffe  
Gewichts- und Volumendosen, den der Verbraucher ausgesetzt wurde.  
Absehbarer unsachgemäßer Gebrauch durch die Verbrauchergruppe.

E. Groeneveld, MSc, B  
Toxicology & Ecotoxicology  
*Groeneveld*

G.J. van Huizen  
CEO  
*van Huizen*

## Direcciones de uso

### WATER MAKE-UP Maquillaje al Agua

Grimas Water Make-up (Pure) es un maquillaje con base de agua sin fragancia y sin gluten, para pintar la cara y el cuerpo. Los colores son mezclables entre sí.

#### Método de trabajo

Water Make-up (Pure) se puede aplicar directamente en la piel, pero usted también puede aplicar primero una capa de Grimas Cake Make-up. Esto tiene la ventaja que los colores de Water Make-up (Pure) se aplican más uniformemente, son más vivos y luego se pueden quitar con más facilidad. Cake Make-up se seca rápido y no se mezcla con el Water Make-up (Pure). Cuando trabaje con Water Make-up (Pure), es importante que no lo aplique en una piel demasiado grasa. Así el maquillaje se adhiere mejor a la piel y el resultado se mantiene más tiempo. Water Make-up funciona como una acuarela. Haga pastosa la superficie de color con un pincel o una esponja de maquillaje y un poco de agua. No trabaje con el producto demasiado espeso, pero tampoco demasiado acuoso. Water Make-up (Pure) se seca dentro de 15 segundos.

**Si no quiere que los colores se mezclen entre sí, espere hasta que se seque la primera capa de color antes de trabajar encima de ella.**

Cambie regularmente el agua de enjuagar los pinceles y trabaje preferentemente con dos recipientes de agua: una para tonos ligeros y una para los oscuros.

#### Remover

Puede lavar la piel ligeramente con agua tibia y jabón (o champú) para de esta manera retirar ya una gran parte. Aplicar un breve masaje y aclarar con agua tibia.

Eventualmente puede limpiar más la piel con una leche o crema de limpieza. Aplicar un breve masaje y retirar con un pañuelo de papel suave.

No utilice Afschmink, ya que contiene ceras y aceites que justamente hacen que se pegue el Water Make-up a la piel.

No utilice toallitas limpiadoras húmedas preparadas.

Cuando queda una sombra de color en la piel, puede retirarla con Grimas Cleansing Lotion.

## Información de seguridad

### WATER MAKE-UP Maquillaje al Agua



2,5 ml



15 ml



25 ml



60 ml



4 x 2,5 ml





6 x 2,5 ml



12 x 2,5 ml



12 x 15 ml

<b>Envase:</b>	Color: grey + transparent Contenido: 2,5 ml, 15 ml, 25 ml, 60 ml Paletas: 4 x 2,5 ml, 6 x 2,5 ml, 12 x 2,5 ml, 12 x 15 ml
<b>Aspecto:</b>	Pasta en tonos piel y varios colores.
<b>Ingredientes:</b>	Ver etiqueta y composición.
<b>Toxicología:</b>	Valorado por la regulación de Cosméticos (1223/2009/EC).
<b>Uso inapropiado:</b>	Evaluado de acuerdo con el nivel de consumo regular de los contenidos de los envases más grandes (60 ml). No efectos toxicológicos.
<b>Bacteriología:</b>	Contiene menos de 50 CFUs/g de bacterias, levaduras y mohos. Patógenos: no presentes. Trabajar higiénicamente: con manos limpias, agua limpia y materiales limpios.
<b>Dermatología:</b>	Ver declaracione dermatológica:
<b>Uso en niños:</b>	Uso apropiado en niños. Tiene el certificado de categoría A Danesa.
<b>Alrededor de los ojos:</b>	Puede ser usado cerca de los ojos.
<b>En las membranas mucosas:</b>	Puede usarse en las membranas mucosas.
<b>Maquillaje en los ojos:</b>	Aclarar con agua.
<b>Duración:</b>	Ver etiqueta y símbolos:  = Plazo después de la apertura  = fecha de duración mínima
<b>Guardar:</b>	Guardar en lugar seco y oscuro. Secar con pañuelo de papel después de uso.

## Composición

### WATER MAKE-UP Maquillaje al Agua

INCI	<%
Talc	75
Calcium carbonate	50
Aqua	25
Diglycerin	25
Glycerin	25
Kaolin	25
Maltodextrin	25
Mica	25
Lanolin oil	10
Paraffinum liquidum	5
Sucrose stearate	5
Caprylyl glycol	1
CI 77891	50
CI 47005	25
CI 15850	5
CI 12085	3

Primero se menciona el ingrediente que tiene la mayor presencia en el producto.

Los ingredientes que están presentes en el producto menor que el 1% están enumerados al azar ordenados al final de la lista. A partir de entonces, se tratan pigmentos y colorantes, incluso si se utilizan en grandes cantidades.

< es menos que.

## Declaración dermatológica

### WATER MAKE-UP Maquillaje al Agua

En la declaración dermatológica uno puede leer lo siguiente:  
Los productos están dermatológicamente testados por 24, 48 y 72 horas en 30 personas con piel saludable. No ha producido irritación.

#### CONCLUSIONS

Under the conditions of this test we found no evidence of primary irritation or allergic hypersensitivity.

None of the thirty patch-tests resulted in positive reactions after 24, 48 and 72 hours.

The investigating specialist for dermatology and allergology considers this test-product safe for use.



Dr.med.Werner Voß

Investigating specialist  
for dermatology and allergology

## Declaración de seguridad

Están evaluados en:

El perfil toxicológico de los ingredientes usados, teniendo en cuenta posibles contaminantes presentes.

Interacción entre las diferentes materias primas.

Las cantidades de peso y volumen a las que el consumidor está expuesto.

Previsible uso inadecuado por el grupo de consumidores.

E. Groeneveld, MSc, B  
Toxicology & Ecotoxicology

G.J. van Huizen  
CEO